Gola sady a příslušenství vrtaček, univerzální multi-profilové hlavice

GEKO G15020 (3139) Univerzální jehličková nástrčná hlavice Cr-V 7–19 mm (1/4"–3/4") + adaptér 3/8" / HEX

Model: 3139 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Geniální **univerzální jehličková nástrčná hlavice `GEKO G15020` (kat. č. 3139) z chrom-vanadiové oceli (`Cr-V`) pro rozsah `7–19 mm (1/4" – 3/4")` dodávaná v sadě s adaptérem `1/4" HEX -> 3/8"` pro AKU vrtačky i 3/8" gola ráčny**! Uvnitř ocelového pláště pracuje **svazek 54 nezávisle odpružených kalených ocelových tyčinek**, které se po přiložení okamžitě zasunou podle tvaru hlavy a **pevně obepnou šestihranné, čtyřhranné, dvanáctihranné, palcové i částečně stržené šrouby, křídlové matice, lešenářská oka i skobové háčky** jedním jediným ořechem!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Výrobce / Model / Katalogové č.	GEKO • Model G15020 • Kat. č. 3139
Metrický pracovní rozsah	7 mm až 19 mm (plynule bez mezer — nahrazuje sadu 13 klasických ořechů!)
Palcový pracovní rozsah	1/4" až 3/4" (ideální na americké a britské palcové šrouby sekaček, motorek a strojů!)
Vnitřní adaptivní mechanismus	54 samostatně odpružených kalených ocelových tyčinek (pinů)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Výrobce / Model / Katalogové č.	GEKO • Model G15020 • Kat. č. 3139
Metrický pracovní rozsah	7 mm až 19 mm (plynule bez mezer — nahrazuje sadu 13 klasických ořechů!)
Palcový pracovní rozsah	1/4" až 3/4" (ideální na americké a britské palcové šrouby sekaček, motorek a strojů!)
Vnitřní adaptivní mechanismus	54 samostatně odpružených kalených ocelových tyčinek (pinů)
Upínání v hlavici	Vnitřní čtyřhran 3/8" (pro přímé nasazení na 3/8" gola ráčnu nebo 3/8" nástavec)
Přiložený adaptér v blistru	Stopkový adaptér 1/4" šestihran (HEX do AKU vrtačky / šroubováku) -> vnější čtyřhran 3/8" s kuličkou
Materiál	Chrom-vanadiová ocel (Cr-V) s leštěným chromovaným povrchem
Podporované tvary spojovacích prvků	6hranné a 4hranné matice/šrouby, křídlové matice (motýlky), šrouby s okem, stropní skoby/háky, poškozené hlavy
Maximální hloubka zasunutí	cca 9–10 mm zdvih odpružených tyčinek (pro hlavy šroubů a háky, nikoliv pro matice utopené na 5cm závitové tyči)
Nevhodné použití (ZÁKAZ!)	NEPOUŽÍVEJTE na pneumatických a silných rázových utahovácích (> 150 Nm) — určeno pro ruční ráčnu a AKU vrtačku!
Hmotnost a rozměry hlavice	Délka hlavice ~52 mm, vnější Ø ~26 mm — kompaktní do kapsy montérek či cyklobrašny
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Silnostěnné chromované tělo hlavice Cr-V** – drží vnitřní jehličkový svazek pohromadě i při vysokém krouticím momentu.
- **2. 54 kalených ocelových tyčinek (pinů)** – kopíruje libovolný nesymetrický tvar hlavy šroubu, křídlové matice nebo skoby.
- **3. Vnitřní vratná pružinová soustava** – po sejmutí ze šroubu okamžitě vysune všechny zatlačené tyčinky zpět do výchozí roviny.
- **4. Středový vodicí sloupek** – zajišťuje stabilní geometrii svazku tyčinek bez jejich zkřížení.
- **5. Zadní vnitřní čtyřhran 3/8"** – umožňuje přímé nasazení hlavice na klasickou 3/8" gola ráčnu.
- **6. Stopkový adaptér 1/4" HEX -> 3/8"** – propojuje hlavici se sklíčidlem nebo bitovým držákem AKU vrtačky/šroubováku.
- **7. Odpružená pojistná kulička adaptéru** – pevně aretuje hlavici na adaptéru proti sklouznutí.
- **8. Šestihranná drážka stopky 1/4" HEX** – umožňuje zacvaknutí do rychloupínacích bitových sklíčidel.
- **9. Vyražené značení 7–19 mm / 1/4"–3/4"** – jasně udává rozsah použitelných průměrů hlav šroubů.
- **10. Vnitřní šestihranný plášť komory** – přenáší krouticí moment přes vnější věnec nezasunutých tyčinek bez protočení.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

ABSOLUTNÍ ZÁKAZ POUŽITÍ NA SILNÉM RÁZOVÉM UTAHOVÁKU (PNEUMATICKÉM / AKU 500–1000 Nm)! – Odpružené jehličkové piny nejsou monolitická kovaná rázová hlavice! Příklep silného rázového utahováku na kolových šroubech by rozdrtil pružinky a roztrhl plášť hlavice — používejte na ruční ráčně 3/8" nebo v AKU vrtačce s nastavenou momentovou spojkou!

HLAVICI PŘITLAČTE NA ŠROUB PŘÍSNĚ KOLMO V OSE A NA PLNOU HLOUBKU ZASUNUTÍ PINŮ! – Pokud přiložíte jehličkovou hlavici jen na krajíček 1 mm šikmo, piny ze šroubu vyklouznou a zaoblí hrany!

Ochranné brýle (EN 166) při strojovém zašroubovávání háčků a skob AKU vrtačkou! – Při rychlém šroubování stropních háků do dřeva/hmoždinek chraňte zrak a držte vrtačku v nízkých otáčkách (1. rychlostní stupeň!).

Pracovní rukavice (EN 388) – Chrání klouby rukou při povolování zarezlých nebo poškozených matic ruční ráčnou.

Nikdy nestrkejte prsty do svazku tyčinek, když je hlavice v běžící vrtačce! – Před čištěním pinů vždy vyjměte hlavici z vrtačky.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte, že rozměr šroubu, matice nebo háku leží v rozsahu **`7 až 19 mm`** (hlava nesmí být menší než 7 mm, jinak nezabere dostatek pinů, a nesmí přesáhnout vnitřní průměr pláště!).
2. Prstem zkontrolujte, že všech 54 ocelových tyčinek volně a rovnoměrně pruží dovnitř a vrací se zpět.
3. Zkontrolujte, že u matice nepřečnívá dlouhý závit šroubu více než ~8 mm (jehličková hlavice není průchozí trubkový klíč!).
4. Zacvakněte adaptér `1/4" HEX` do sklíčidla AKU vrtačky a přepněte převodovku vrtačky na **1. pomalý silový stupeň** (ne vysoké vrtací otáčky!).
5. Očistěte hlavu šroubu od silného nánosu bláta či malty, které by zanesly mezery mezi jehličkami.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **1. Šroubování skob, oček a křídlových matic AKU vrtačkou (největší úspora času!):** Nasaďte hlavici **GEKO G15020** přes adaptér do AKU vrtačky, přitlačte ji ploškou skoby nebo křídlové matice doprostřed svazku tyčinek — okolní tyčinky obemknou křídla ze obou stran a šroub s okem zašroubujete do trámu za 3 sekundy místo bolestivého kroucení prsty!
2. **2. Povolení ožvýkaných a palcových šroubů ráčnou 3/8":** Nasaďte hlavici přímo na `3/8"` ráčnu, silně přitlačte kolmo na hlavu šroubu (až piny okolo šroubu dosednou na podložku) a plynulým tahem spoj povolte.
3. **3. Montáž čtyřhranných matic a atypických hlav:** Stejným způsobem povolíte staré čtyřhranné šrouby na zemědělské technice, napínáky plotů nebo speciální ventily.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **4. Sejmutí po dotažení:** Po uvolnění tahu vytáhněte hlavici v ose ze šroubu — všech 54 tyčinek se okamžitě vysune zpět a hlavice je ihned připravena na úplně jiný rozměr šroubu bez přehazování ořechů!
5. **5. Uložení:** Vozte hlavici s adaptérem v pohotovostní přihrádce kufru nebo v autě/na kole jako univerzální záchranný klíč 7–19 mm.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
**NIKDY nemažte jehličky hustou vazelínou	** Hustý tuk slepí prach a písek mezi 54 tyčinkami a piny přestanou vyjíždět! Udržujte je čisté nebo je prostříkněte pouze řídkým suchým teflonovým (PTFE) / konzervačním sprejem a vyfoukejte vzduchem!
**Vyklepání nečistot	** Pokud po povolování zrezlého šroubu zůstane mezi piny šupinka rzi, otočte hlavici otvorem dolů a párkrát zapružte piny o dřevěný špalík.
**Suché skladování	** Chromovaný povrch i vnitřní pružinky chraňte před trvalým ponořením ve vodě.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Několik tyčinek zůstalo viset zatlačených uvnitř hlavice	Mezi tyčinky se dostalo zrnko písku, barva ze šroubu nebo rez	Prostříkněte vnitřek hlavice čističem/WD-40 otvorem dolů, několikrát plošně stlačte všechny piny o rovný kus dřeva a vyfoukejte vzduchem
Hlavice na šroubu 17 mm přeskakuje	Nedostatečný axiální přítlak (piny sedí jen na 2 mm hrany) nebo pokus o povolení extrémně zarezlého spoje vyžadujícího 300 Nm	Zatlačte hlavici nadoraz na plnou hloubku ~9 mm; na silně přirezlé podvozkové šrouby použijte pevnou 6hrannou hlavici a trhák
Matice nejde chytit, protože ze šroubu kouká 3 cm závitu	Středové tyčinky se opřou o konec závitu dříve, než krajní piny dosáhnou na matici	Na dlouhé přečnívající štefty použijte klasickou trubkovou / dlouhou hlavici (např. ze sady 2518)

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**GEKO G15020 (3139) Univerzální jehličková nástrčná hlavice Cr-V 7–19 mm (1/4"–3/4") + adaptér 3/8" / HEX**
Typové označení / Model:	**3139** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	GEKO G15020 (3139) Univerzální jehličková nástrčná hlavice Cr-V 7–19 mm (1/4"–3/4") + adaptér 3/8" / HEX

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2001/95/ES / (EU) 2023/988 (Obecná bezpečnost výrobků GPSR – ruční a montážní nástrčné hlavice)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3120 (Vnitřní upínací čtyřhran 3/8" hlavice a šestihranná stopka 1/4" HEX adaptéru)
- Legovaná chrom-vanadiová ocel Cr-V pláště a kalené pružinové tyčinky

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.